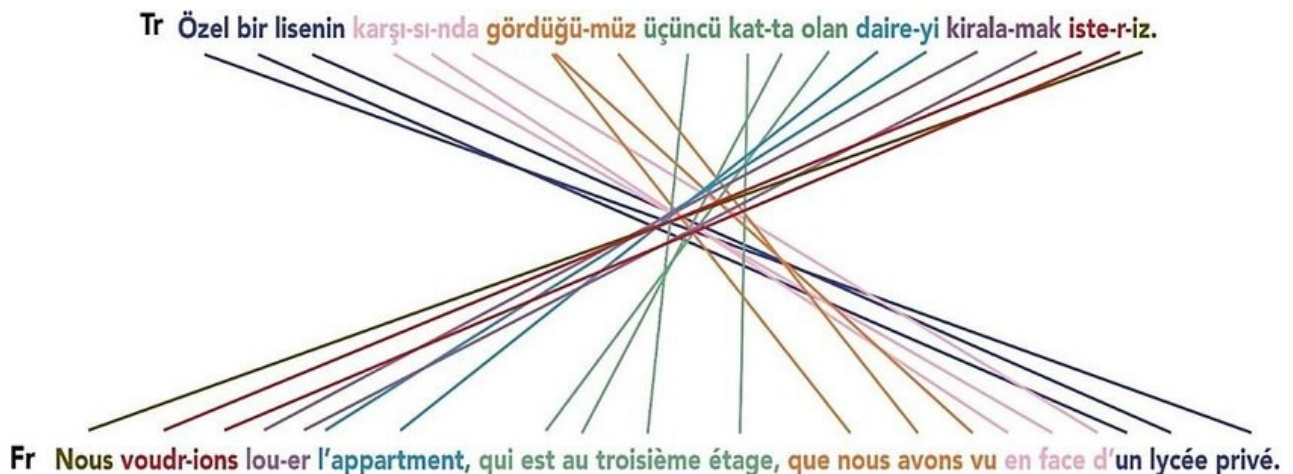


Français VS Turc



La langue française est une langue indo-européenne de la famille des langues romanes (langues latines).

Dans les langues romanes, en particulier la langue française, les phrases se construisent de la manière suivante :

Sujet + Verbe + Objet .

Exemples :

Je suis élève.

Nous sommes allés au cinéma hier soir.

Quant à la langue turque, c'est une langue appartient à la famille de langues ouralo-altaïques, plus précisément à la famille des langues turciques.

Dans les langues turciques, en particulier la langue turque, les phrases se construisent de la manière suivante :

Sujet + Objet + Verbe.

Exemples :

Ben eve geldim. Traduction mot à mot : Je à la maison suis arrivé.

Onlar bu sabah erkenden domates almaya gittiler.

Traduction mot à mot : Ils ce matin tôt tomates acheter sont allés.

Par ailleurs, langue turque, contrairement à la langue française, est une langue agglutinante, c'est-à-dire, c'est une langue qui ne fonctionne qu'avec des suffixes.

Reprenons l'exemple : Ben eve geldim.

Ici, « eve » est constitué de un mot « ev » et un suffixe « -e » qui est un suffixe de directif « à ».

En outre, les harmonies vocaliques sont très importantes, comme en coréen¹. C'est un changement de lettre suivant des règles vocaliques, en fonction de lettres qui lui précèdent ou suivent.

Si on analyse le cas de « eve » (à la maison) :

« -e » de directif en effet peut se transformer en « -a ».

1-pour les personnes qui savent parler le coréen, c'est presque les mêmes règles.

Par exemple, on dira « okula » (à l'école) que « okule ».

Parce que la dernière voyelle est une voyelle dite « grave », ici, « u ».

Pour « eve », la voyelle est une voyelle dite « aiguë ».

Le dernier point que je vais vous présenter, c'est que la langue turque est une langue parfaitement « phonétique ». *Id est*, lorsque vous entendez un mot pour la première fois, vous savez comment l'écrire :

Okul	[okul]
ev	[ev]
iş	[iʃ]

Si cela vous apparaît très flou et compliqué, assurez vous, ces règles ne sont pas compliquées. Et lorsque vous apprenez langue turque, tous ces règles vont vous apparaître faciles.

À savoir également la langue turque est une langue invariable en genre. C'est-à-dire qu'il n'y pas de mot masculin et/ou de féminin.

Par conséquent, il n'y pas de règles d'accords féminin ou masculin.

Depuis, 1^{er} Novembre 1928, en Turquie, on utilise les lettres latines.

Alphabet turc (depuis 1928)



Ancien alphabet turc : (utilisé durant l'Empire Ottoman)

